GCSBHS-100
GCSBHS-200

Power Steam Fabric Steamer



Owner's Guide

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

www.sunbeam.com

P.N. 183978

GCSBHS-100
GCSBHS-200

Vaporizador de Prendas de Vapor Potente

Guía del Usuario



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

www.sunbeam.com

P.N. 183978

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

1. Use appliance only for its intended use.
2. To reduce the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
3. Always turn the appliance to "Off" before plugging or unplugging the appliance from the electrical outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let appliance cool completely before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.
5. Always disconnect appliance from electrical outlet when filling with water or emptying, and when not in use.
6. Do not operate appliance with a damaged cord, or if the appliance has been dropped or damaged. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance, take it to a qualified service center for examination and repair. Incorrect reassembly or repair could cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons when the appliance is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave appliance unattended while connected.
8. Burns could occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use care when you turn a steam appliance upside down – there may be hot water in the reservoir.
9. To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.
10. To reduce the likelihood of circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
11. Never steam clothes while someone is wearing.
12. If an extension cord is absolutely necessary, a 15 ampere rated cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that the cord cannot be pulled or tripped over.
13. When filling the water tank, watch for water that can drip onto the floor and cause you to slip and fall.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

1. Utilice el aparato solamente con el fin para el que ha sido diseñado.
2. Para protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
3. Siempre apague el aparato (Off) antes de enchufar o desenchufar del tomacorriente. Nunca tire del cable para desenchufar el aparato del tomacorriente, en vez de tirar, sujete el enchufe y hálelo para desconectar el aparato.
4. No permita que el cable toque las superficies calientes. Déje enfriar el aparato por completo antes de guardarlo. Envuelva el cable alrededor del aparato de forma holgada cuando lo almacene.
5. Desconecte siempre el aparto del tomacorriente eléctrico cuando esté llenándolo con agua, limpiándolo o vaciándolo y cuando no lo esté usando.
6. No haga funcionar el aparato si el cable está dañado o si el aparato se ha caído o dañado. Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no desarme el aparato. Llévelo a un centro de servicio autorizado para que lo examinen y/o reparen. El reamado incorrecto puede provocar el riesgo de un choque eléctrico al usar el aparato.
7. Es necesario vigilar cuidadosamente a los niños cuando usen cualquier aparato o se encuentren cerca de él. No déje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
8. Se pueden producir quemaduras por contacto con las partes de metal calientes, el agua caliente o el vapor. Tenga cuidado al invertir el aparato de vapor ya que puede quedar agua caliente en el reservorio.
9. Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que sale por las salidas de vapor, revise el aparato antes de cada uso, sosteniéndolo lejos del cuerpo y operando el interruptor de vapor.
10. Para evitar una sobrecarga del circuito, no haga funcionar otro aparato de alta potencia en el mismo circuito.
11. Nunca aplique vapor en las prendas mientras alguien las lleve puestas.
12. Si resulta absolutamente necesario usar un cable de extensión, se debe usar un cable de 15 amperios. Los cables con tensiones nominales menores pueden sobrecolentarse. Se debe cuidar de poner el cable de extensión de modo tal que no pueda ser arrancado o provocar tropiezos.
13. Cuando llene el tanque de agua, vigile el agua que pueda gotear y caer en el suelo ya que esto puede provocar un resbalo y una caída.

IMPORTANT SAFEGUARDS CONT.

14. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over. Always make sure you can move freely without getting tangled with the cord.
15. Appliance may cause personal injury or be damaged if dropped.
16. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause injuries or void your warranty.
17. To avoid personal injury and damage to the appliance, only add water to the water tank. NEVER add cleaning solutions, perfumes, oils or any other chemical additives.
18. To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits a polarized outlet only one way; if the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRECAUCIONES IMPORTANTES CONT.

14. Asegúrese de enchufar el cable de manera que no pueda ser halado o provocar tropiezos. Asegúrese siempre de que pueda moverse libremente sin enredarse con el cable, causando una caída y lesión personal.
15. El aparato puede causar daños personales o dañarse si se cae.
16. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede anular su garantía.
17. Para evitar daños personales y a la unidad, solo añada agua en el tanque de agua. NUNCA añada soluciones de limpieza, perfumes, aceites ni otros aditivos químicos.
18. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe calza en un tomacorriente polarizado sólo de una manera; si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no calza, consulte a un electricista calificado. No intente anular esta característica de seguridad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Thank you for purchasing the Sunbeam® Power Steam Fabric Steamer. With powerful continuous steam technology and easy-to-use accessories, this Steamer will bring out the best in garments, linens, drapes and more--quickly and efficiently! .

BEFORE FIRST USE

- Unpack your Steamer; remove and peel off any labels adhered to the unit.
- Remove and save instruction manual.
- Wipe outside of the unit with a damp cloth or sponge to remove any dust. Dry thoroughly.
- Keep unit on a flat, leveled surface.
- When using your Steamer for the first time, you may notice a small amount of smoke and a slight odor. This is normal when heating the appliance for the first time and there is no reason for concern.

Gracias por la compra del Vaporizador de Prendas de Vapor Potente de Sunbeam®. Con una tecnología de vapor que provee vapor potente continuo y accesorios fáciles de utilizar, este vaporizador le dará vida a las prendas, la ropa de cama, las cortinas y mucho más—¡rápidamente y eficientemente!

ANTES DEL PRIMER USO

- Desempaque su vaporizador, retire y despegue cualquier etiqueta de la unidad.
- Retire y conserve el manual de instucciones.
- Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo o una esponja para remover el polvo. Seque bien.
- Mantenga la unidad sobre una superficie plana, nivelada.
- Cuando utilice su vaporizador por primera vez, podría notar un poco de humo y un ligero olor. Esto es normal cuando el aparato se calienta por primera vez y no debe ser motivo de preocupación.

LEARNING ABOUT YOUR SUNBEAM® POWER STEAM FABRIC STEAMER



1. Heated press bar
2. Steam exit
3. Steam Trigger, with locking mechanism
4. Removable water tank with water inlet tube
5. Red/green power indicator light
6. Off, Low/High slide switch
7. 10-ft. cord (12-ft. cord on GCSBHS-200)
8. Steam Handle
9. Fabric brush
10. Lint pad/steam diffuser
11. Creaser (available on Model GCSBHS-200)*
12. Over the door press pad (available on Model GCSBHS-200)*

12a. Support rods*

*For more information about this product and its accessories, please visit sunbeam.com

Accessories Attachments



FAMILIARÍCESE CON SU VAPORIZADOR DE PRENDAS DE VAPOR POTENTE SUNBEAM®

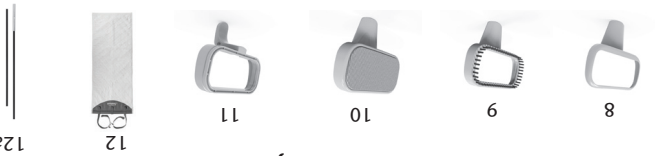


1. Barra de planchado, calentada
2. Salida de vapor
3. Interruptor de disparo de vapor
4. Tanque de agua removible con tubo de entrada de agua
5. Luz roja/verde indicadora de funcionamiento
6. Interruptor deslizable con ajustes de apagado, temperatura baja/temperatura alta (Off, Low/High)
7. Cable de 10 pies (12 pies en el modelo GCSBHS-200)*
8. Mango para vapor
9. Cepillo para telidos
10. Accesorio acolchonado para pelusas/difusor de vapor
11. Accesorio para marar pliegues (disponible en el Modelo GCSBHS-200)*
12. Almohadilla de planchado sobre la puerta (disponible en el Modelo GCSBHS-200)*

12a.Barra de soportes*

*Para obtener más información sobre este producto y sus accesorios, por favor visite sunbeam.com

Accesorios Adjuntos



ABOUT YOUR FEATURES AND ACCESORIES

FEATURES

Heated press bar – Works like an iron soleplate to press wrinkles out.

Wide steam exit – Provides wide coverage of steam for your garments and fabrics.

Steam trigger, with locking mechanism –Integrated switch, gives you the option to steam on demand or set the switch in the lock- down position for up to 15 minutes of continuous steam.

Removable water tank with water inlet tube – Easily twists off for quick refills. A water inlet tube inside the water transmits the water from the tank to steamer head. A loud vibrating noise indicates that the water is low in the water tank and time to refill.

Red power indicator light – Lights up when unit is plugged in to an electrical outlet and set to High or Low setting.

Green ready indicator light – Lights up to indicate the unit is ready for use.

Off & Low/High slide switch – Turns unit off and provides two steam settings for use on a variety of fabrics.

10-ft cord (12-ft cord on Model GCSBHS-200) – Gives you the freedom to move around without getting in the way.

ACERCA DE SUS CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS

CARACTERÍSTICAS

Barra de planchado, calentada – Simula la suela de una plancha para eliminar las arrugas.

Salida de vapor amplia – Provee amplia cobertura de vapor para sus prendas y tejidos.

Interruptor de disparo de vapor – El interruptor incorporado le brinda la opción de utilizar el vapor según lo necesite o fijar el interruptor en posición para obtener hasta 15 minutos de vapor continuo.

Tanque de agua removible con tubo de entrada de agua – Fácil de remover con solo un giro, permite llenar el tanque con rápidez. Un tubo de entrada de agua transmite el agua desde el tanque hasta la boquilla del vaporizador. Un ruido alto vibratorio es indicativo de que el nivel de agua está bajo y es momento de rellenar el tanque de agua.

Luz roja indicadora de funcionamiento – Se ilumina cuando la unidad se enchufa a un tomacorriente y se selecciona el ajuste de vapor baja/alta (High/Low).

Luz verde indicadora de listo – Se ilumina cuando la unidad está lista para ser utilizada.

Interruptor deslizable para ajustes de apagado y vapor – alto y bajo – Apaga la unidad y provee dos ajustes de vapor para usar en una variedad de tejidos.

10 pies (12 pies en el modelo GCSBHS-200)s – Le brinda la libertad de moverse sin enredarse.

ACCESSORIES

Steam Handle – Lets all the hot steam get the best results for you while you comfortably hold the steamer.

Fabric Brush – Use for general steaming to loosen the fibers of your thick and heavy fabrics for better steam penetration.

Lint Brush & Steam Diffuser – Use to pick up lint, pet hair, dust and more. The cushion also helps diffuse steam for a smooth steaming to protect your delicate garments.

Creaser – Use to get iron-like creases on your shirts and pants.

Over the Door Press Pad – Quick to set up, serves as a vertical ironing board to press out tough wrinkles, allowing you to steam right on the hanger and skip the ironing board!

ACCESORIOS

Mango para vapor – Deja que el vapor caliente haga todo el trabajo para obtener los mejores resultados mientras que usted sostiene el vaporizador cómodamente.

Cepillo para tejidos – Utilice en general para relajar las fibras de sus tejidos gruesos y pesados y lograr una mejor penetración de vapor.

Cepillo para pelusas y difusor de vapor – Use para remover las pelusas, el pelo de animales, el polvo y más. Su diseño acolchonado también ayuda a suavizar el vapor para proteger sus tejidos delicados.

Accesorio para marcar pliegues – Utilice para lograr pliegues en sus camisas y pantalones de la misma calidad que los de una plancha tradicional.

Almohadilla de planchado sobre la puerta – Fácil de ensamblar, funciona como una tabla de planchar vertical para eliminar las arrugas difíciles, permitiendole planchar al vapor justo en la percha ¡eliminando la tabla de planchar!

OPERATING INSTRUCTIONS

FILLING WATER TANK

Warning: To avoid personal injury and damage to the unit, only add water to the water tank. NEVER add cleaning solutions, perfumes, oils or any other chemical additives.

Note: Your Steamer is designed to be used with tap water. However, if you have hard water, we recommend using distilled water for better results.

1. Place Steamer on a flat surface.
2. Hold the water tank with one hand while turning the steamer handle counterclockwise with other hand, until the arrow on the handle reaches the unlock symbol ( ) on the water tank. Lift the handle off the water tank. Set the Steamer aside (Figure 1).

Figure 1

3. Take the water tank to a sink. Pull the rubberized water-fill cover to open and pour tap water from the faucet into the water-fill opening until it reaches the Max water level in water tank (Figure 2). If water spills outside of the tank, or within the center water tank cavity, wipe it dry with a paper towel or cloth.

Figure 2

Warning: When filling the water tank, watch for water that can drip onto the floor and cause you to slip and fall.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

LLENADO DEL TANQUE DE AGUA

Advertencia: para evitar daños personales o a la unidad, solo añada agua al tanque de agua. NUNCA añada soluciones de limpieza, perfumes, aceites ni otros aditivos químicos

Nota: Su vaporizador está diseñado para ser utilizado con agua de la llave. Sin embargo, si usted tiene agua dura, es recomendado utilizar agua destilada para obtener mejores resultados.

1. Coloque el vaporizador sobre una superficie plana.
2. Sujete el tanque de agua con una mano mientras gira el mango del vaporizador hacia la izquierda con la otra mano, hasta que la flecha en el mango se alinee con el símbolo de candado abierto ( ) en el tanque de agua (Figura 1). Alce el mango fuera del tanque de agua. Coloque el vaporizador hacia un lado.

Figura 1

3. Lleve el tanque a un fregadero. Tire de la tapa de goma del orificio de llenado para abrirla y vierta agua de la llave en el orificio hasta que el agua alcance el nivel Max en el tanque (Figura 2). Si el agua se derrama por fuera del tanque o dentro del centro de la cavidad del tanque, seque con papel de toalla o un paño.

Figura 2

Advertencia: Cuando llene el tanque de agua, vigile el agua que pueda gotear y caer en el suelo ya que esto puede provocar un resbalo y una caída.

Tip: It is not necessary to have a full tank of water for the Steamer to generate steam. For best results, just make sure the water tank is at least half full.

4. Close the water-fill cover, insert the handle into the water tank and turn clockwise until the arrow on the handle aligns with the lock symbol (🔒) on the tank. Pull on the handle to ensure it is fully locked in position.

Note: If you need to add water while steaming, unplug the steamer, wait until it cools and follow above steps. If a loud vibrating noise is heard, then the water level is low and needs to be refilled.

ATTACHING AND REMOVING ACCESSORIES

- **To attach:** Grasp both sides of the accessory and insert the heated press bar opening at the top of the accessory, behind the small tab above the heated press bar then gently press accessory onto steamer head until it snaps into place.
- **To remove:** Grip accessory handle and gently pull toward you to separate from the steam head (Figure 3).



Figure 3

USING YOUR STEAMER VERTICALLY

You can use your Steamer in the vertical position to press with steam hanging garments and drapes.

Note: If your model incudes the Over the Door Press Pad, follow the instructions under SETTING UP AND USING YOUR OVER THE DOOR PRESS PAD.

Caution: Heated press bar gets hot. Do not touch!

1. With the water tank filled, attach desired accessory to use on your garment (refer to ATTACHING AND REMOVING ACCESSORIES).
2. Hang your garment to be steamed on a clean, rust-free hanger.

Consejo: No es necesario que el tanque esté lleno para que el vaporizador genere vapor. Para mejores resultados, solo asegúrese de que el tanque esté lleno por lo menos hasta la mitad.

4. Cierre la tapa del orificio, inserte el mango dentro del tanque y gírelo hacia la derecha hasta que la flecha en el mango se alinee con el símbolo de candado cerrado (🔒) en el tanque de agua. Tire del mango para asegurarse de que esté asegurado en posición. Un ruido alto vibratorio es indicativo de que el nivel de agua está bajo y es momento de rellenar el tanque de agua.

Nota: Si necesita agregar agua mientras aplica el vapor, desenchufe el vaporizador, espere a que se enfríe y siga los pasos más arriba.

CÓMO INSTALAR Y RETIRAR LOS ACCESORIOS

- **Para instalar:** Sujete ambos lados del accesorio e inserte la abertura en la parte superior del accesorio detrás de la lengüeta pequeña, localizada arriba de la barra de planchado, luego presione el accesorio ligeramente sobre la boquilla del vaporizador hasta que encaje en su lugar.
- **Para retirar:** Sujete el mango del accesorio y hale ligeramente hacia usted para separarlo de la boquilla (Figura 3).

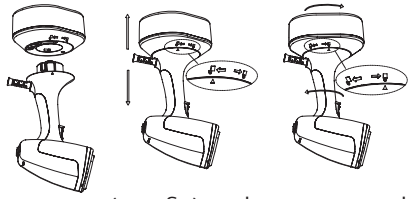


Figura 3

USO DE SU VAPORIZADOR EN POSICIÓN VERTICAL

Usted puede utilizar su vaporizador en posición vertical para planchar prendas y cortinas colgadas.

Nota: Si su modelo incluye la almohadilla de planchado sobre la puerta, siga las instrucciones bajo la sección ENSAMBLAJE Y USO DE SU ALMOHADILLA DE PLANCHADO SOBRE LA PUERTA.

Precaución: La barra de planchada se calienta. No la toque.

1. Con el tanque de agua lleno, instale el accesorio deseado (consulte CÓMO INSTALAR Y RETIRAR LOS ACCESORIOS).
2. Cuelgue su prenda en una percha limpia que no esté oxidada.

3. Plug unit into a standard electrical outlet.

   Warning: Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over. Always make sure you can move freely without getting tangled with the cord.

4. Slide the switch to Low or High. The red power indicator light illuminates and will cycle on and off as the temperature is maintained, and in just approximately 45 seconds, the green ready light will also illuminate. The green light may cycle off, and the pump will stop if the temperature is too low to generate steam.

   Caution: Burns could occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use care when you turn a steam appliance upside down – there may be hot water in the reservoir.

5. You are now ready to start steaming!

6. Hold your Steamer by the handle in vertical position with the head pointing toward the fabric and away from you and your body.

   Warning: Steam is hot. Always point steamer exit away from yourself, other persons, pets, plants and walls. Never steam clothes while they are being worn.

7. With your free hand, pull the fabric tight and press the trigger switch as you move the Steamer over the fabric.

   Tip: If using the Creaser accessory, press the lever to open it and just run the edge of your fabric through it to create an iron-like crease.

8. You can use the trigger two ways:

   a. Press the switch to generate steam and release it to pause the steam. OR

   b. To get continuous steam for up to 15 minutes, you can press the trigger switch and move it down to the lock down position.

9. Touch the fabric lightly with the heated press bar, moving it in a downward motion, beginning at the top of the garment and moving downward.

   Caution: The heated press bar gets hot, do not touch.

10. Repeat this step until fabric is wrinkle free.

    Tip: For more difficult wrinkles, try steaming from the underside of the fabric.

11. When finished, move trigger switch up to release it from the lock down position and slide switch to Off.

12. Place Steamer on a flat surface and unplug from electrical outlet.

13. Wait until Steamer has cooled and empty water tank.

Note: Always unplug the Steamer when not in use.

3. Enchufe la unidad a un tomacorriente estándar.

   Advertencia: Asegúrese de enchufar el cable de manera que no pueda ser halado o provocar tropiezos. Asegúrese siempre de que pueda moverse libremente sin enredarse con el cable, causando una caída y lesión personal.

4. La luz roja de funcionamiento se ilumina y alterna entre prendido y apagado para mantener la temperatura; en tan solo 45 segundos, la luz verde indicadora de listo también se iluminará. La luz verde se apagará y la bomba dejará de funcionar si la temperatura es muy baja para generar vapor.

   Precaución: Pueden ocurrir quemaduras al tocar las partes metálicas calientes, el agua caliente o el vapor. Proceda con precaución cuando invierta el aparato ya que podría haber agua caliente en el tanque.

5. Ahora ya está listo para comenzar a aplicar vapor a sus prendas!

6. Sostenga su vaporizador por el mango en posición vertical con la boquilla dirigida hacia la tela y lejos de usted y su cuerpo.

   Advertencia: El vapor está caliente. Siempre dirija la boquilla en dirección contraria a su persona, otras personas, mascotas, plantas y las paredes. Nunca aplique vapor a las prendas que se lleven puestas.

7. Con la mano libre, tire del tejido y presione el interruptor de disparo de vapor mientras que mueve la boquilla sobre el tejido.

   Consejo: Si utiliza el accesorio para marcar pliegues, presione la palanca para abrirlo y deslice el borde de su prenda a través del mismo para crear un pliegue de calidad de plancha tradicional.

8. Usted puede utilizar el interruptor de disparo de vapor de dos maneras:

   a. Presione el interrupor para generar vapor y suéltelo para pausar el vapor.
   O

   b. Para obtener vapor continuo por hasta 15 minutos, puede presionar el interruptor y moverlo hacia abajo para fijarlo en posición.

9. Toque el tejido ligeramente con la barra de planchado, moviéndola hacia arriba y hacia abajo, comenzando en la parte superior de la prenda y moviéndose hacia abajo.

   Precaución: La barra de planchado se calienta, no la toque.

10. Repita este paso hasta que el tejido no tenga arrugas.

    Consejo: Para las arrugas más difíciles, trate de aplicar el vapor en la parte de adentro del tejido.

11. Cuando termine, mueva el interruptor hacia arriba para liberarlo de la posición fija y deslice el interruptor de temperatura a la posición de apagado (Off).

12. Coloque el vaporizador sobre una superficie plana y desenchufe del tomacorriente.

13. Espere a que la unidad se haya enfriado y vacíe el tanque de agua.

Nota: Siempre desenchufe el vaporizador cuando no esté en uso.

SETTING UP AND USING THE DOOR PRESS PAD

Setting Up

1. Verify that you have all the parts necessary for the setup (see illustration under LEARNING ABOUT YOUR STEAMER).
2. Attach the 2 support rods together then insert the combined rod into the top opening of the press pad (Figure 4).
3. With the door completely open, position one strap loop over each corner of any door, making sure the white terry cloth side with the Sunbeam logo is facing toward you.
4. Loop each strap around each corner on the door (Figure 5).

   Tip: You can pull on the straps through the fasteners to adjust their lengths to fit the door.
   Notice: Steam can get through and around the press pad. Do not use on doors that are sensitive to heat or moisture.
5. Once the strap loops fit and the press pad is at a comfortable height, gently pull down on it to ensure it is secure. Close the door completely to help keep the press pad secured in place for pressing.

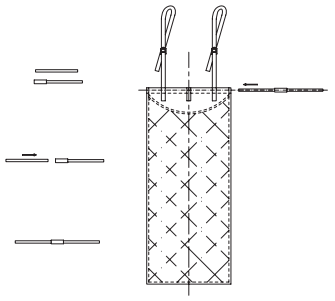


Figure 4

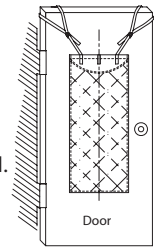


Figure 5

Using Your Press Pad

1. If the press pad is set up, hang your garment to be steamed on a clean, rust-free hanger and insert the hanger in the center loop at the top of the press pad. If it is not set up, refer to the instructions in Setting Up section, above. Use any of the two side loops on the press pad to hang your clothes when steaming sleeves.
2. Follow steps 1-13 under STEAMING VERTICALLY.

ENSAMBLAJE Y USO DE ALMOHADILLA DE PLANCHADO SOBRE LA PUERTA

Ensamblaje

1. Verifique que tiene todas las piezas necesarias para ensamblar el producto (ver la ilustración que aparece debajo de FAMILIARÍCESE CON SU VAPORIZADOR DE PRENDAS DE VAPOR POTENTE SUNBEAM®).
2. Conecte las dos barras de soporte en el centro para formar una sola barra, luego inserte la barra completa dentro de la abertura en la parte superior de la almohadilla de planchado, verificando que esté bien insertada (Figura 4).
3. Con la puerta completamente abierta, coloque las correas de soporte sobre cada esquina superior de cualquier puerta, asegurándose de que la tela de toalla blanca con el logo de Sunbeam esté mirando hacia usted.
4. Enganche cada correa alrededor de cada esquina de la puerta (Figura 5).

   Tip: Usted puede tirar de las correas a través de los sujetadores para ajustar a un largo adecuado que acomode la puerta.

   Nota: El vapor puede atravesar la almohadilla de planchando y los alrededores. No utilice vapor en puertas que sean sensibles al calor o la humedad.
5. Una vez que las correas encajen bien y la almohadilla de planchado esté a una altura cómoda, tire ligeramente de la almohadilla hacia abajo para asegurar que esté bien colocada. Cierre la puerta completamente para ayudar a mantener la almohadilla de planchar asegurada en posición.

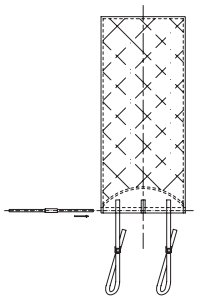


Figura 4

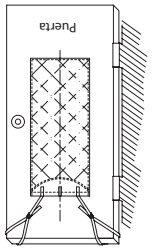


Figura 5

Uso de su almohadilla de planchado

1. Si la almohadilla de planchado está ensamblada, cuelgue su prenda en una percha limpia que no esté oxidada e inserte la percha en el enganche del centro en la parte superior de la almohadilla de planchado. Si no está ensamblada, siga las instrucciones bajo la sección de Ensamblaje, más arriba. Use cualquiera de los enganches a los lados para colgar sus prendas y aplicar vapor a las mangas.
2. Siga los pasos 1 al 13 bajo la sección de USO DE SU VAPORIZADOR EN POSICIÓN VERTICAL.

STEAMING HORIZONTALLY

You can also use your Steamer as an iron to refresh sheets, pillows, mattress, sofas and more.

1. After the water tank is filled, make sure there is no residual water inside the center water tank cavity. Attach the water tank to the steamer. Attach the desired accessory to the steamer and follow steps 3 and 4 under USING YOUR STEAMER VERTICALLY.
2. Once the Steamer has reached set temperature, press trigger switch and in a horizontal position, move the steamer continuously over the fabric being steamed.

   Caution: The heated press bar gets hot, do not touch.
3. Once you finish, slide switch to Off and unplug unit. Wait for unit to cool

STEAMING TIPS

- Improper use of the Steamer can cause property damage due to the steam. Always read the instructions in this manual before using your Steamer.
- Do not operate the Steamer with an empty water tank. To add water during operation, turn steamer off, wait for it to cool down then remove water tank and refill.
- Always read the fabric care labels to help determine fabric type to be steamed. If unsure of fabric's fiber, test a small hidden area, such as an inside seam or hem, before steaming.
- For more difficult wrinkles, try steaming from the underside of the fabric.
- Use caution when hanging clothing on the Over the Door Press Pad. Too much weight or pulling on the garment may cause the press pad to slip from the door and fall down.
- When steaming, touching fabric lightly with the steam nozzle can help in wrinkle removal. It is important to make contact with the garment and/or fabric.
- Heavier fabrics require more steam.
- Only use water in the unit. Do not add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water that can cause damage to the appliance.
- Do not use steam against wall or doors.
- When hanging garment on a door while steaming, be careful not to damage

USO DE SU VAPORIZADOR EN POSICIÓN HORIZONAL

También puede usar su vaporizador como una plancha tradicional para refrescar las sábanas, almohadas, colchones, sofás y más.

1. Después que el tanque esté lleno, asegúrese de que no haya quedado agua dentro del centro de la cavidad del tanque. Conecte el tanque de agua al mango del vaporizador. Instale el accesorio deseado y siga los pasos 3 y 4 bajo la sección de USO DE SU VAPORIZADOR EN POSICIÓN VERTICAL.
2. Una vez que el vaporizador haya alcanzado la temperatura seleccionada, presione el interruptor de disparo de vapor y en posición horizontal, mueva el vaporizador continuamente sobre la pieza a planchar.

   Precaución: La barra de planchado se calienta, no la toque.
3. Una vez que termine, deslice el interruptor de temperatura vapor a la posición de apagado (Off) y desenchufe la unidad. Espere a que la unidad se enfríe por completo antes de vaciar el tanque de agua y retirar el accesorio.

CONSEJOS PARA APLICAR VAPOR

- El uso incorrecto del vaporizador puede causar daños a su propiedad debido al vapor. Siempre lea las instrucciones en este manual antes de utilizar su vaporizador.
- No opere el vaporizador con un tanque de agua vacío. Para agregar agua durante el funcionamiento, apague el vaporizador, espere a que se enfríe, luego remueva el tanque de agua y llénelo de nuevo.
- Siempre lea las etiquetas sobre el cuidado del tejido para ayudarle a determinar el tipo de tejido para aplicarle vapor. Si no está seguro de la fibra del tejido, pruebe primero sobre una pequeña área y aplique vapor en una costura o ruedo interior.
- Para las arrugas más difíciles, trate de aplicar vapor desde la parte de adentro de la tela.
- Use precaución cuando cuelgue prendas en la almohadilla de planchado sobre la puerta. Si se carga demasiado o se hala la prenda, esto puede ocasionar que la almohadilla se salga de la puerta y se caiga.
- Cuando esté aplicando vapor, el tocar el tejido ligeramente con la boquilla de vapor puede ayudar a eliminar las arrugas. Es importante hacer contacto con la prenda y/o el tejido.
- Los tejidos más gruesos requieren más vapor.
- Solo use agua en la unidad. No añada soluciones de limpieza, perfumes, aceites ni ninguna otra sustancia química que pueda dañar el aparato.
- No use vapor en las paredes ni las puertas.

the door with steam. Use the Over the Door Press Pad to protect your door.

- After use, empty water tank by turning it upside down to ensure all water empties out and avoid leaks.
- When steaming, move the steamer continuously over the item being

CARE AND CLEANING

CLEANING

1. Make sure unit is off, unplugged and allow it to cool completely before cleaning.
2. If there is water in the water tank, remove the tank and turn it upside down to ensure all the water empties out.
3. Wipe exterior surfaces with a soft, damp cloth. Dry thoroughly.

   Warning: Never immerse steamer, cord or plug in water or any other liquid.

   - Do not use abrasive cleaners or scouring pads that can scratch the surface.
   - Do not place in the dishwasher.
4. Remove press pad from the door to disassemble:
   a. Grip one end of the support rods and slide out.
   b. Place press pad in the washer and wash in cold water and laundry detergent then air dry.
   c. Once dry, reassemble the press pad as instructed under SETTING UP AND USING YOUR OVER THE DOOR PRESS PAD.

- Cuando cuelgue una prenda en la puerta mientras aplica vapor, tenga cuidado de no dañar la puerta. Use la almohadilla de planchado sobre la puerta para protegerla. Después de cada uso, vacíe el tanque de agua invirtiéndolo para asegurar que toda el agua se vacíe y evitar goteos.
- Cuando aplique vapor, mueva el vaporizador constantemente sobre la pieza que está vaporizando. No mantenga el vaporizador sobre la misma área por ningún período de tiempo para evitar daños al tejido.

CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada, desenchufada y déje que se enfríe completamente antes de limpiar.
2. Si queda agua en el tanque de agua, remueva el tanque e inviértalo para asegurar que toda el agua se vacíe.
3. Limpie las superficies exteriores con un paño suave, humedecido. Seque bien.

   Advertencia: Nunca sumerja el vaporizador, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
   - No utilice limpiadores abrasivos ni almohadillas de fregar que puedan rayar la superficie.
   - No coloque el vaporizador en la máquina lavaplatos.
4. Retire la almohadilla de planchado de la puerta para desensamblar:
   a. Sujete uno de los extremos de la barra de soporte y deslice hacia afuera.
   b. Coloque la almohadilla de planchado en la lavadora de ropa y lave en agua fría con detergente de lavar, luego seque al aire.
   c. Una vez que se haya secado completamente, vuelva a ensamblar la almohadilla de planchado según las instrucciones en la sección de ENSAMBLAJE Y USO DE SU ALMOHADILLA DE PLANCHADO SOBRE LA PUERTA.

CLEANING WITH VINEGAR AND WATER

It is recommended to clean your Steamer every two months to reduce mineral buildup that can affect the performance of your unit.

1. Turn off the unit and let it cool completely.
2. Remove water tank and make sure it is empty.
3. Fill water tank with a solution of 50% white vinegar and 50% water up to the max level.
4. Plug unit into electrical outlet and press trigger to run a full steaming cycle.
5. Once steaming is finished, fill with clean water and repeat process until the vinegar odor is eliminated.

STORAGE

Fold the cord in loops and store the unit in upright position, in a clean dry place with a flat, sturdy surface. Make sure the water tank is empty. If not, remove it and turn it upside down to ensure all the water empties out and avoid leaks.

LIMPIEZA CON VINAGRE Y AGUA

Es recomendado limpiar su vaporizador cada dos meses para reducir los depósitos minerales que pueden afectar el desempeño de su unidad.

1. Apague la unidad y deje que se enfríe completamente.
2. Remueva el tanque de agua y asegúrese de que esté vacío.
3. Llene el tanque de agua con una solución de 50% de vinagre blanco y 50% de agua hasta el nivel que marca Max.
4. Enchufe la unidad a un tomacorriente y presione el interruptor de disparo de vapor para procesar un ciclo completo de vapor.
5. Una vez que el ciclo de vapor termine, llene el tanque con agua limpia y repita el proceso hasta que el olor a vinagre desaparezca.

ALMACENAMIENTO

Doble el cable en forma de lazos y almacene la unidad en posición vertical, en un lugar limpio y seco con una superficie estable. Asegúrese de que el tanque de agua esté vacío. Si no lo está, remuévalo e invíértalo para asegurar que toda el agua se vacíe y evitar goteos.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
The steamer does not produce any steam.	The steamer has not heated up sufficiently.	Let the steamer heat up for about 45 seconds before using it.
	You pressed the trigger and then released it.	Press the steam trigger fully and keep it pressed or move it to the lock down position for continuous steam.
	The water level in the water tank is too low.	Unplug the steamer, let it cool completely and refill the water tank.
	The steamer is not plugged in.	Make sure the steamer is plugged into an electrical outlet.
	Electrical outlet is not working.	Plug into another electrical outlet.
	The steamer is not turned on.	Move the slide switch to Low or High setting.
The steamer makes a rattling noise and vibrates.	The water pump inside the unit detects the water level is low.	Unplug the unit, let it cool completely and refill water tank.
The steamer leaves water drops on the garment.	The accessory attachment being used may have condensation.	Let the appliance cool completely, remove attachment and wipe dry.
The steamer is making a buzzing noise while steaming.	The water pump is running.	This noise is normal.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa Posible	Solución
El vaporizador no produce vapor.	El vaporizador no se ha calentado lo suficientemente.	Deje que el vaporizador se caliente por un tiempo aproximado de 45 segundos antes de utilizar.
	Usted presionó el interruptor de disparo de vapor y lo soltó.	Presione el interruptor de disparo de vapor y manténgalo presionado o mueválo a la posición fija para obtener vapor continuo.
	El nivel de agua en el tanque de agua está muy bajo.	Desenchufe el vaporizador, deje que se enfríe completamente y vuelva a llenar el tanque de agua.
	El vaporizador no está enchufado a un tomacorriente.	Asegúrese de que el vaporizador esté enchufado a un tomacorriente.
	El tomacorriente no está funcionando.	Enchufe a otro tomacorriente y verifique que funciona.
	El vaporizador no está encendido.	Mueva el interruptor deslizable al ajuste de temperatura alta o baja (Low o High).
El vaporizador hace un ruido vibrante.	La bomba de agua dentro de la unidad detecta que el nivel de agua está bajo.	Desenchufe el vaporizador, deje que se enfríe completamente y llene el tanque de agua.
El vaporizador deja gotas de agua en la prenda.	Puede ser que el accesorio utilizado tenga condensación.	Deje que el aparato se enfríe completamente, retire el accesorio y séquelo.
El vaporizador hace un ruido de zumbido mientras expulsa el vapor.	La bomba de agua está funcionando.	Este ruido es normal.

3-Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of 3 years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claimbrought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

Garantía Limitada de 3 Años

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, (en forma conjunta, "JCS") garantiza que por un período de tres años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del mismo que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará por un producto o componente nuevo o reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, se lo reemplazará por un producto similar de valor igual o superior. Ésta es su garantía exclusiva. No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este producto. Al hacerlo eliminará ésta garantía.

La garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra inicial y la misma no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Para solicitar servicio en garantía se requiere presentar un recibo de compra. Los agenes y centros de servicio de JCS o las tiendas minoristas que venden productos de JCS no tienen derecho a alterar, modificar ni cambiar de ninguin otro modo los términos y las condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje incorrecto o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones operativas, y desarme, reparación o alteración por parte de un tercero ajeno a JCS o a un Centro de Servicio autorizado por JCS. Asimismo, la garantía no cubre actos fortuitos tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

¿Cuál es el límite de responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable de daños incidentales o emergentes causados por el incumplimiento de alguna garantía o condición expresa, implícita o legal. Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comercialidad o aptitud para un fin determinado se limita, en cuanto a su duración, al plazo de la garantía antes mencionada.

JCS quedа exenta de toda otra garantías, condiciones o manifestaciones, expresa, implícita, legal o de cualquier otra naturaleza.

JCS no será responsable de ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso del producto, o por la imposibilidad de usar el producto, incluidos los daños incidentales, especiales, emergentes o similares, o la pérdida de ganancias, ni de ningún incumplimiento contractual, sea de una obligación esencial o de otra naturaleza, ni de ningún reclamo iniciado contra el comprador por un tercero.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-458-8407 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton,Ontario L6Y 0M1. If you have any other problemor claimin connection with this product, please write our Consumer Service Department.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

For product questions:
Sunbeam Consumer Service
Canada : 1-800-667-8623
USA : 1-800-458-8407
www.sunbeam.com

© 2015 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

Printed in China.

GCDS-SUN42173-BB

de los daños incidentales o emergentes ni las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que la exclusión o las limitaciones antes mencionadas no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado, provincia o jurisdicción a otro.

Cómo solicitar el servicio en garantía

En los Estados Unidos

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-800-458-8407 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En Canadá

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-800-667-8623 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si usted tiene otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor escriba al Departamento de Servicio al Consumidor:

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE COMPRA.

Para preguntas sobre los productos llame:
Sunbeam Consumer Service
Canada : 1-800-667-8623
Etats-Unis : 1-800-458-8407
www.sunbeam.com

© 2015 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, Florida 33431.

Impreso en China

GCDS-SUN42173-BB